

12/7/1

DIALOG(R)File 351:Derwent WPI
(c) 2004 Thomson Derwent. All rts. reserv.

015171615 **Image available**

WPI Acc No: 2003-232143/ 200323

Surgical instrument set used in minimal invasive osteosynthesis comprises a tissue-protecting sleeve and a tool having a guide section with a greater diameter than the diameter of a tool element

Patent Assignee: LINK GMBH & CO WALDEMAR (LINS)

Inventor: NUERNBERG H; THIETJE R

Number of Countries: 026 Number of Patents: 001

Patent Family:

Patent No	Kind	Date	Applicat No	Kind	Date	Week
EP 1285630	A1	20030226	EP 2001119822	A	20010816	200323 B

Priority Applications (No Type Date): EP 2001119822 A 20010816

Patent Details:

Patent No	Kind	Lan	Pg	Main IPC	Filing Notes
-----------	------	-----	----	----------	--------------

EP 1285630	A1	G	6	A61B-017/17	
------------	----	---	---	-------------	--

Designated States (Regional): AL AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT
LI LT LU LV MC MK NL PT RO SE SI TR

Abstract (Basic): **EP 1285630** A1

NOVELTY - Surgical instrument set comprises a tissue-protecting sleeve and a tool (6) having a guide section (8) fitting the inner diameter of the tissue-protecting sleeve. The diameter of the guide section is greater than the diameter of the tool element (7) of the tool.

DETAILED DESCRIPTION - Preferred Features: The guide section of the tool has a length-measuring scale (10). The tool is a threaded drill or a screwdriver. The tissue-protecting sleeve forms part of a trocar with a sharp mandrin. The front end of the tissue-protecting sleeve has teeth.

USE - Used in minimal invasive osteosynthesis.

ADVANTAGE - The tool can be correctly positioned by the sleeve.

DESCRIPTION OF DRAWING(S) - The drawing shows a schematic view of the tool designed as a drill.

tool (6)

tool element (7)

guide section (8)

length-measuring scale (10)

pp; 6 DwgNo 2/2

Derwent Class: P31

International Patent Class (Main): A61B-017/17



(12) **EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG**

(43) Veröffentlichungstag:
26.02.2003 Patentblatt 2003/09

(51) Int Cl.7: **A61B 17/17**

(21) Anmeldenummer: **01119822.3**

(22) Anmeldetag: **16.08.2001**

(84) Benannte Vertragsstaaten:
AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU
MC NL PT SE TR
 Benannte Erstreckungsstaaten:
AL LT LV MK RO SI

(71) Anmelder: **Waldemar Link (GmbH & Co.)**
22339 Hamburg (DE)

(72) Erfinder:
 • **Thietje, Roland Dr.**
BG Unfallkrankenhaus Hamburg
21033 Hamburg (DE)

• **Nürnberg, Hans-J.**
BG Unfallkrankenhaus Hamburg
21033 Hamburg (DE)

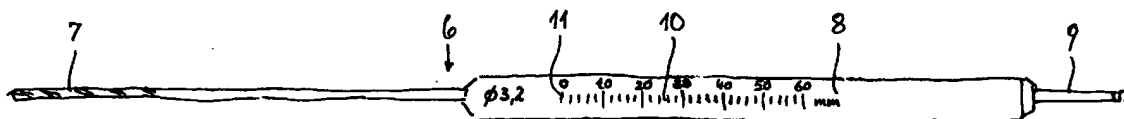
(74) Vertreter: **Glawe, Delfs, Moll & Partner**
Patentanwälte
Rothenbaumchaussee 58
20148 Hamburg (DE)

(54) **Chirurgischer Instrumentensatz**

(57) Chirurgischer Instrumentensatz, insbesondere für die minimalinvasive Osteosynthese, der eine Gewebeschutzhülse und ein Werkzeug (6) umfaßt, das einen zum Innendurchmesser der Gewebeschutzhülse pas-

senden Führungsabschnitt (8) aufweist, wobei der Durchmesser des Führungsabschnitts (8) größer ist als der Durchmesser des Arbeitsteils (7) des Werkzeugs (6). Der Führungsabschnitt (8) ist zweckmäßigerweise mit einer Längenmeßskala (10) versehen.

Fig. 2



Beschreibung

[0001] Gemäß Anspruch 1 umfaßt ein chirurgischer Instrumentensatz, der insbesondere für die minimal-invasive Osteosynthese geeignet ist, eine Gewebeschutzhülse und ein Werkzeug, das einen zum Innendurchmesser der Gewebeschutzhülse passenden Führungsabschnitt aufweist, wobei der Durchmesser des Führungsabschnitts größer ist als der Durchmesser desjenigen Teils des Werkzeugs, der für die Bearbeitung vorgesehen ist.

[0002] Die Erfindung verzichtet darauf, dem Arzt innerhalb der Gewebeschutzhülse Spielraum für das örtliche Ansetzen des Werkzeugs zu belassen. Statt dessen sind die Gewebeschutzhülse und das Werkzeug so aufeinander abgestimmt, daß das Werkzeug eindeutig durch die Gewebeschutzhülse geführt wird, indem die Mittellinie der Gewebeschutzhülse und des Werkzeugs zusammenfallen. Wenn sie richtig positioniert ist, ist auch das Werkzeug richtig positioniert. Der Arzt braucht sich daher lediglich auf die Positionierung der Gewebeschutzhülse bzw. des zum Einführen der Gewebeschutzhülse verwendeten Trokars zu konzentrieren. Die Operation erfolgt zweckmäßigerweise unter Röntgenkontrolle.

[0003] Zweckmäßigerweise ist der Führungsabschnitt des Werkzeugs mit einer Längenmeßskala versehen. Durch Vergleich dieser Skala mit dem hinteren Ende der Gewebeschutzhülse kann er auf diese Weise jederzeit feststellen, welche Stellung das vordere, nicht unmittelbar sichtbare Ende des Werkzeugs im Verhältnis zur Gewebeschutzhülse hat. Wenn das vordere Ende der Gewebeschutzhülse auf die Knochenoberfläche aufgesetzt ist, wie es normalerweise der Fall ist, erhält er auf diese Weise auch Aufschluß über die Lage des Werkzeugs im Verhältnis zur Knochenoberfläche.

[0004] Zweckmäßigerweise korrespondiert die Nullmarkierung der Skala am Führungsabschnitt des Werkzeugs mit dem Ende der Gewebeschutzhülse, wenn die Spitze des Werkzeugs am vorderen Ende der Gewebeschutzhülse angekommen ist. Danach gibt die Skala darüber Aufschluß, wie weit das Werkzeug in bezug auf den Knochen vorgedrungen ist. Wenn das Werkzeug ein Lochbohrer oder Gewindebohrer ist, erfährt man auf diese Weise, wie tief die Bohrung ist. Wenn das Werkzeug ein Schraubendreher ist, erfährt man dadurch, wie weit die Schraube in den Knochen eingedrungen ist.

[0005] Damit die Gewebeschutzhülse die ihr zuge dachte Position am Knochen genau einhält, ist ihr vorderes Ende zweckmäßigerweise mit einem Kranz von Zähnen oder dergleichen versehen.

[0006] Die Gewebeschutzhülse wird zweckmäßigerweise zusammen mit einem scharfen Mandrin durch die Weichteile an den Knochen herangetrieben, wie dies für ein Trokar bekannt ist. Danach wird der Mandrin entfernt und durch das jeweilige Werkzeug ersetzt.

[0007] Die Erfindung wird im folgenden näher unter Bezugnahme auf die Zeichnung erläutert, die ein vor-

teilhaftes Ausführungsbeispiel veranschaulicht. Es zeigen:

Fig. 1 den Trokar und

5 Fig. 2 ein als Bohrer ausgebildetes Werkzeug.

[0008] Der Trokar besteht aus einer Gewebeschutzhülse 1, mit der ein Handgriff 2 starr verbunden ist, und einem Mandrin 3 mit scharfer Spitze. Der Trokar kann in bekannter Weise, mit der Spitze 4 des Mandrins 3 voran, durch das Gewebe zu der gewünschten Knochenposition gestoßen werden. Am vorderen Ende weist die Gewebeschutzhülse 5 einen Kranz von Zähnen 5 auf, die gegen die Knochenoberfläche gedrückt werden, um die Gewebeschutzhülse in der gewählten Position zu halten. Die Auswahl der Position geschieht in der Regel unter Röntgenkontrolle.

[0009] Danach wird der Mandrin 3 entfernt und ein Werkzeug eingesetzt. Es kann sich dabei um den in Fig. 2 dargestellten Bohrer 6 handeln, der aus dem eigentlichen Werkzeugteil 7 und einem Führungsabschnitt 8 sowie gegebenenfalls einem Ansatz 9 zur Verbindung mit einem Griff oder Antrieb besteht. Der Führungsabschnitt 8 hat einen Außendurchmesser, der zu dem Innendurchmesser der Gewebeschutzhülse 1 paßt. Das heißt, daß der Außendurchmesser des Führungsabschnitts 8 einen geringfügig kleineren Durchmesser hat als der Innendurchmesser der Gewebeschutzhülse, so daß einerseits eine gute Führung und andererseits eine leichte Bewegbarkeit des Werkzeugs gewährleistet ist. In jedem Fall ist der Durchmesser des Führungsabschnitts 8 beträchtlich größer als derjenige des eigentlichen Werkzeugs 7. Er wird von den Abmessungen des größten durch die Gewebeschutzhülse einzubringenden Teils bestimmt, beispielsweise durch den Durchmesser des Kopfs einer Knochenschraube.

[0010] Das in Fig. 2 dargestellte Werkzeug ist ein Lochbohrer. Statt dessen kann sein Werkzeugteil auch für andere Bearbeitungen ausgebildet sein, beispielsweise als Gewindebohrer oder Schraubendreher.

[0011] Auf dem Führungsabschnitt 8 ist ein Längenmaßstab 10 angebracht. Dessen Nullmarke 11 befindet sich zweckmäßigerweise an derjenigen Stelle, die mit dem hinteren Rand 12 der Gewebeschutzhülse 1 übereinstimmt, wenn beide Teile mit ihren Vorderenden auf einer ebenen Fläche aufsitzen. Während des Bohrvorgangs kann der Operateur dann an der Skala ablesen, wie weit das Werkzeug in den Knochen vorgedrungen ist. Dasselbe gilt auch für andere Werkzeuge als Bohrer.

Patentansprüche

1. Chirurgischer Instrumentensatz, insbesondere für die minimal-invasive Osteosynthese, der eine Gewebeschutzhülse (1) und ein Werkzeug (6) umfaßt, das einen zum Innendurchmesser der Gewebeschutzhülse (1) passenden Führungsabschnitt (8)

aufweist, wobei der Durchmesser des Führungsabschnitts (8) größer ist als der Durchmesser des Werkzeugteils (7) des Werkzeugs (6).

2. Instrumentensatz nach Anspruch 1, **dadurch gekennzeichnet, daß** der Führungsabschnitt (8) des Werkzeugs (6) eine Längenmeßskala (10) aufweist. 5
3. Instrumentensatz nach Anspruch 1 oder 2, **dadurch gekennzeichnet, daß** das Werkzeug (6) ein Bohrer ist. 10
4. Instrumentensatz nach Anspruch 3, **dadurch gekennzeichnet, daß** der Bohrer ein Gewindebohrer ist. 15
5. Instrumentensatz nach einem der Ansprüche 1 bis 2, **dadurch gekennzeichnet, daß** das Werkzeug (6) ein Schraubendreher ist. 20
6. Instrumentensatz nach einem der Ansprüche 1 bis 5, **dadurch gekennzeichnet, daß** die Gewebeschutzhülse (1) Teil eines Trokars mit scharfem Mandrin (3) ist. 25
7. Instrumentensatz nach einem der Ansprüche 1 bis 6, **dadurch gekennzeichnet, daß** das vordere Ende der Gewebeschutzhülse (1) Zähne (5) aufweist. 30

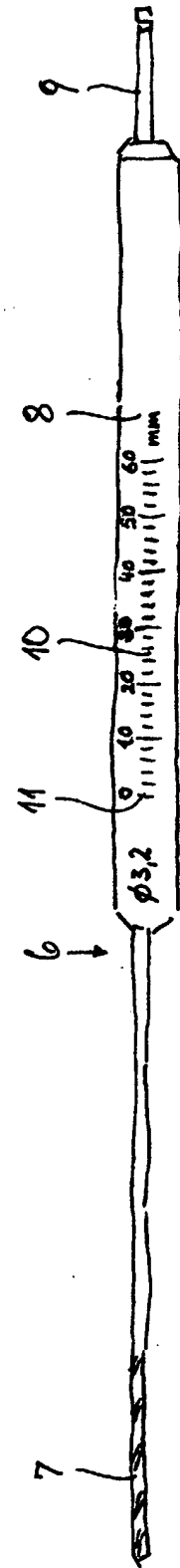
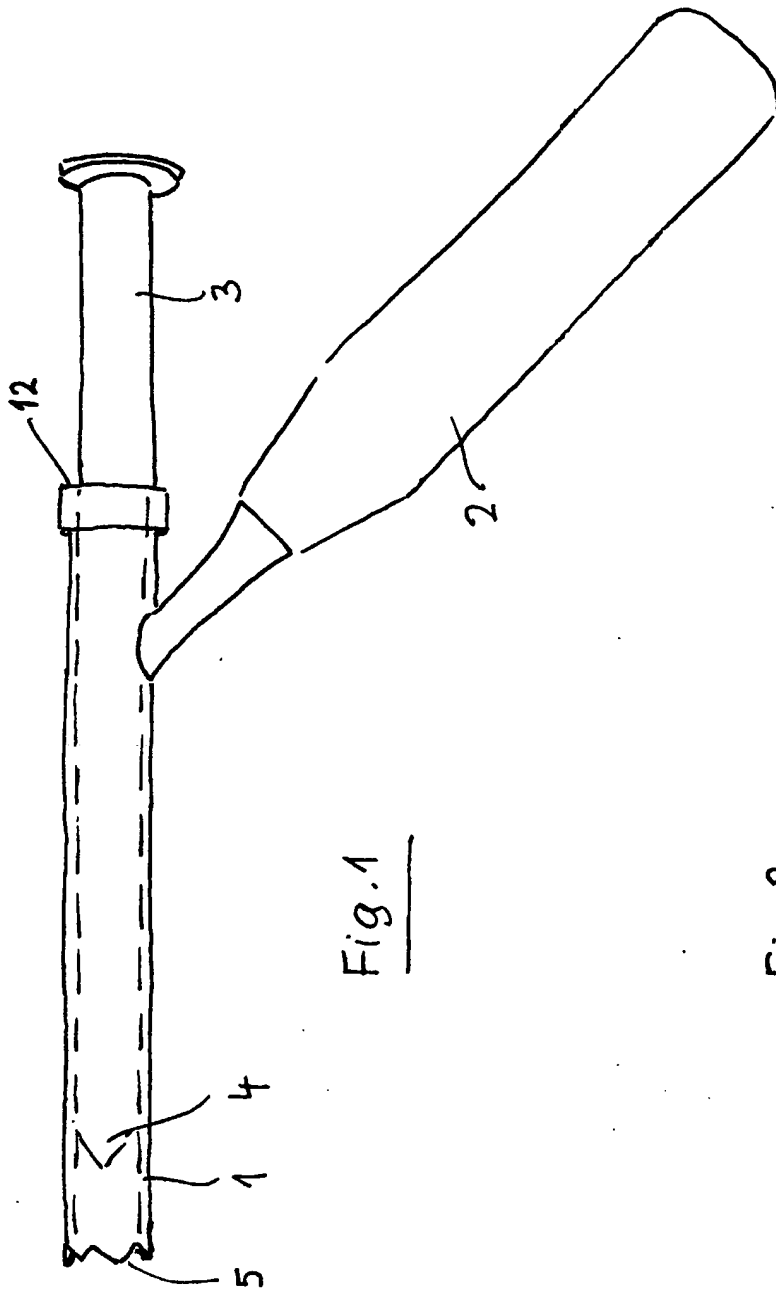
35

40

45

50

55





Europäisches
Patentamt

EUROPÄISCHER RECHERCHENBERICHT

Nummer der Anmeldung
EP 01 11 9822

EINSCHLÄGIGE DOKUMENTE			
Kategorie	Kennzeichnung des Dokuments mit Angabe, soweit erforderlich, der maßgeblichen Teile	Betrifft Anspruch	KLASSIFIKATION DER ANMELDUNG (Int.Cl.7)
X	US 3 867 932 A (HUENE DONALD R) 25. Februar 1975 (1975-02-25) * Spalte 3, Zeile 46 - Zeile 53; Abbildungen 4-8 *	1,3-5,7	A61B17/17
X	US 6 083 225 A (MITCHELL STEVEN T ET AL) 4. Juli 2000 (2000-07-04) * Zusammenfassung; Abbildungen 11-14 *	1,3-5	
X	EP 1 086 655 A (AESCULAP WERKE AG) 28. März 2001 (2001-03-28) * das ganze Dokument *	1,3-5	
A	US 4 798 213 A (DOPPELT SAMUEL H) 17. Januar 1989 (1989-01-17) * Zusammenfassung; Abbildungen 1,5,15 *	1,6,7	
A	DE 38 00 482 A (LIST HEINZ JUERGEN) 20. Juli 1989 (1989-07-20) * das ganze Dokument *	1-4,6	
A	WO 01 28439 A (KYPHON INC) 26. April 2001 (2001-04-26) * Zusammenfassung; Abbildungen 10,11 *	1,6	RECHERCHIERTE SACHGEBIETE (Int.Cl.7) A61B
Der vorliegende Recherchenbericht wurde für alle Patentansprüche erstellt			
Recherchenort BERLIN		Abschlußdatum der Recherche 22. November 2001	
		Prüfer Hansen, S	
KATEGORIE DER GENANNTEN DOKUMENTE			
X : von besonderer Bedeutung allein betrachtet Y : von besonderer Bedeutung in Verbindung mit einer anderen Veröffentlichung derselben Kategorie A : technologischer Hintergrund O : mündliche Offenbarung P : Zwischenliteratur		T : der Erfindung zugrunde liegende Theorien oder Grundsätze E : älteres Patentdokument, das jedoch erst am oder nach dem Anmeldedatum veröffentlicht worden ist D : in der Anmeldung angeführtes Dokument L : aus anderen Gründen angeführtes Dokument & : Mitglied der gleichen Patentfamilie, übereinstimmendes Dokument	

EPO FORM 1503 C3.82 (P04C03)

**ANHANG ZUM EUROPÄISCHEN RECHERCHENBERICHT
 ÜBER DIE EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG NR.**

EP 01 11 9822

In diesem Anhang sind die Mitglieder der Patentfamilien der im obengenannten europäischen Recherchenbericht angeführten Patentedokumente angegeben.

Die Angaben über die Familienmitglieder entsprechen dem Stand der Datei des Europäischen Patentamts am
 Diese Angaben dienen nur zur Unterrichtung und erfolgen ohne Gewähr.

22-11-2001

Im Recherchenbericht angeführtes Patentedokument		Datum der Veröffentlichung	Mitglied(er) der Patentfamilie		Datum der Veröffentlichung
US 3867932	A	25-02-1975	GB	1479170 A	06-07-1977
US 6083225	A	04-07-2000	AU	1629597 A	18-09-1997
			CA	2199462 A1	14-09-1997
			EP	0796593 A2	24-09-1997
			JP	10000200 A	06-01-1998
EP 1086655	A	28-03-2001	DE	19945612 C1	10-05-2001
			EP	1086655 A1	28-03-2001
US 4798213	A	17-01-1989	KEINE		
DE 3800482	A	20-07-1989	DE	8800197 U1	23-06-1988
			DE	3800482 A1	20-07-1989
WO 0128439	A	26-04-2001	AU	1093201 A	30-04-2001
			WO	0128439 A1	26-04-2001

EPO FORM P0461

Für nähere Einzelheiten zu diesem Anhang : siehe Amtsblatt des Europäischen Patentamts, Nr.12/82